



CHAPTER 157

CHAPITRE 157

Federal Courts Jurisdiction Act

Loi sur la compétence des tribunaux fédéraux

Deposited May 13, 2011

Déposée le 13 mai 2011

Table of Contents

Table des matières

1 Jurisdiction of Supreme Court of Canada and Federal Court
of Canada

1 Compétence de la Cour suprême du Canada et de la Cour
fédérale du Canada

Jurisdiction of Supreme Court of Canada and Federal Court of Canada

1 The Supreme Court of Canada, and the Federal Court of Canada, or the Supreme Court of Canada alone, according to the provisions of the *Supreme Court Act* (Canada) and the *Federal Courts Act* (Canada), have jurisdiction in the following cases:

- (a) controversies between Canada and the Province;
- (b) controversies between the Province and any other Province of Canada that has passed an Act similar to this;
- (c) suits, actions or proceedings in which the parties by their pleadings raise the question of the validity of an Act of the Parliament of Canada or of an Act of the Legislature of the Province, and, when in the opinion of The Court of King's Bench of New Brunswick the question is material, The Court of King's Bench of New Brunswick shall at the request of the parties, and may without their request, order the case to be removed to the Supreme Court of Canada in order that the question may be decided.

R.S.1973, c.F-8, s.1; 1979, c.41, s.51; 1982, c.3, s.28; 2023, c.17, s.89

N.B. This Act was proclaimed and came into force September 1, 2011.

N.B. This Act is consolidated to June 16, 2023.

Compétence de la Cour suprême du Canada et de la Cour fédérale du Canada

1 Conformément aux dispositions de la *Loi sur la Cour suprême* (Canada) et de la *Loi sur les Cours fédérales* (Canada), la Cour suprême du Canada et la Cour fédérale du Canada ou la Cour suprême du Canada seule ont compétence :

- a) dans les litiges entre le Canada et la province du Nouveau-Brunswick;
- b) dans les litiges entre la province du Nouveau-Brunswick et toute autre province du Canada ayant adopté une loi semblable à celle-ci;
- c) dans les poursuites, actions ou procédures dans lesquelles les parties ont soulevé, par leurs plaidoiries, la question de la validité d'une loi du Parlement du Canada ou d'une loi de la Législature de la province du Nouveau-Brunswick et lorsque la Cour du Banc du Roi du Nouveau-Brunswick estime qu'il s'agit d'une question substantielle, la Cour du Banc du Roi du Nouveau-Brunswick doit, à la demande des parties, et peut, en l'absence de cette demande, ordonner le renvoi de la cause devant la Cour suprême du Canada pour qu'il soit statué sur la question.

L.R. 1973, ch. F-8, art. 1; 1979, ch. 41, art. 51; 1982, ch. 3, art. 28; 2023, ch. 17, art. 89

N.B. La présente loi a été proclamée et est entrée en vigueur le 1^{er} septembre 2011.

N.B. La présente loi est refondue au 16 juin 2023.